

No.: FPBS/FM-7.1/07

## **SILABUS**

### **FRANÇAIS DU TOURISME PR219**



**Dra. Iim Siti Karimah, M.Hum.**

**JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA PERANCIS  
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SENI  
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA**

**2011**

**LEMBAR VERIFIKASI DAN VALIDASI**

**SILABUS dan SAP  
FRANÇAIS DU TOURISME  
PR219**

Dibuat oleh:

**Dra. Iim Siti Karimah, M.Hum.**

Bandung, 6 Januari 2011

Menyetujui  
Ketua Jurusan,

Dra. Iim Siti Karimah, M.Hum.  
NIP. 196502041992022001

Telah diverifikasi dan divalidasi oleh  
Dosen Verifikator,

Drs. Soeprpto Rakhmat, M.Hum  
NIP. 195502171980111002

## DESKRIPSI MATA KULIAH FRANÇAIS DU TOURISME

### **PR219 FRANÇAIS DU TOURISME: S1, 2 sks, semester IV**

Mata kuliah *Français du Tourisme* merupakan salah satu Mata Kuliah Perluasan dan Pendalaman (MKPP) yang wajib diikuti oleh semua mahasiswa Program Pendidikan Bahasa Prancis pada semester IV. Setelah mengikuti perkuliahan ini mahasiswa diharapkan mampu memahami dan menggunakan bahasa Prancis bidang kepariwisataan. Dalam perkuliahan ini dibahas tentang *act de paroles* dalam bidang pariwisata, yaitu tentang *premiers contacts, accueil, animation, promotion d'une destination, vente d'un produit touristique, guide* yang masing-masing terbagi lagi dalam beberapa tema. Pelaksanaan kuliah menggunakan pendekatan komunikatif dalam bentuk bermain peran, tanya jawab dan latihan, Untuk mengetahui tingkat penguasaan mahasiswa terhadap materi perkuliahan, selain Ujian Tengah Semester (UTS) dan Ujian Akhir Semester (UAS), evaluasi dilakukan pula terhadap kehadiran, partisipasi, dan tugas. Buku sumber utama yang dijadikan pegangan meliputi (1) Corbeau, Sophie et.al. (2004). *Tourisme.com*. Paris: CLE International, (2) Corbeau, Sophie et.al. (2004). *Tourisme.com: Guide Pédagogique*. Paris: CLE International.

# SILABUS

## 1. Identitas Mata Kuliah

Nama Mata Kuliah	: <i>Français du Tourisme</i>
Nomor Kode	: PR219
Bobot Sks	: 2 SKS
Semester / Jenjang	: IV/S1
Kelompok Mata Kuliah	: Mata Kuliah Perluasan dan Pendalaman (MKPP)
Jurusan	: Pendidikan Bahasa Prancis
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Prancis
Status Mata Kuliah	: -
Mata Kuliah Prasyarat	: -
Dosen/Kode Dosen	: Dra. Iim Siti Karimah, M.Hum./1627

## 2. Tujuan

Setelah mengikuti perkuliahan ini, mahasiswa diharapkan mampu memahami dan menggunakan bahasa Prancis bidang keparawisataan.

## 3. Deskripsi Isi

Dalam mata kuliah *Français du Tourisme* ini dibahas tentang *act de paroles* dalam bidang pariwisata yaitu tentang *premières contacts, accueil, animation, promotion d'une destination, vente d'un produit touristiques, guide* yang masing-masing terbagi lagi dalam beberapa tema

## 4. Pendekatan Pembelajaran

Pendekatan	: Komunikatif
Metode	: Bermain peran, latihan, dan tanya jawab

Tugas : Latihan-latihan sesuai dengan tema

Media : VCD, dokumen otentik (brosur hotel, tiket kereta, dll.)

## 5. Evaluasi

- Kehadiran dan partisipasi di kelas
- *Jeux de role* (bermain peran)
- Tugas-tugas
- UTS
- UAS

## 6. Rincian Materi Perkuliahan Tiap Pertemuan

### Pertemuan I

Membahas:

- 1) Tujuan mata kuliah
- 2) Ruang lingkup mata kuliah
- 3) Kebijakan pelaksanaan perkuliahan
- 4) Kebijakan penilaian hasil belajar
- 5) Tugas yang harus diselesaikan
- 6) Buku ajar yang digunakan dan sumber belajar lainnya
- 7) Hal-hal lain yang esensial dalam pelaksanaan perkuliahan.

### Pertemuan II – VII

Membahas :

- 1) *Se présenter et parler de son métier*
- 2) *Présenter son entreprise*
- 3) *Engager une conversation téléphonique*
- 4) *Prendre contact par écrit*
- 5) *Renseigner à l'aéroport*
- 6) *Accueillir les passagers*

- 7) *Informar les voyageurs*
- 8) *Vendre un billet de train*
- 9) *Etablir un programme d'animation*
- 10) *Animer un village de vacances*
- 11) *Renseigner sur les manifestations*
- 12) *Evaluer une animation*

Tugas : Membuat contoh program animasi

**Pertemuan VIII** : Ujian Tengah Semester (UTS): Tes lisan (jeux de rôle)

**Pertemuan IX – XV**

Membahas :

- 1) *Informar à l'office du tourisme*
- 2) *Traiter de demande écrite*
- 3) *Promouvoir un site touristique*
- 4) *Des brochures pour informer*
- 5) *Identifier les produits touristiques*
- 6) *Rédiger un circuit*
- 7) *Mener un entretien de vente*
- 8) *Annuler une réservation*
- 9) *S'informer pour bien guider*
- 10) *Visiter la ville*
- 11) *Présenter un monument*
- 12) *Gérer un groupe*

Tugas : Membuat program perjalanan wisata

Membuat brosur

**Pertemuan XVI** : Ujian Akhir Semester (UAS): Tes Tertulis

#### **7. Buku Sumber:**

Corbeau, Sophie et.al. (2004). *Tourisme.com*. Paris: CLE International.

\_\_\_\_\_. (2004). *Tourisme.com: Guide Pédagogique* Paris: CLE International.

No.: FPBS/FM-7.1/08

## SATUAN ACARA PERKULIAHAN

MATA KULIAH : Français du Tourisme  
KODE : PR219



Dra. Iim Siti Karimah, M.Hum

JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA PERANCIS  
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SENI  
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA

2011

Tujuan Pembelajaran Khusus	Pokok Bahasan/Sub Pokok Bahasan	Kegiatan Pembelajaran	Evaluasi	Media/Buku Sumber/Referensi
<p>Pertemuan ke-1: Mahasiswa mengetahui tujuan perkuliahan <i>Français du Tourisme</i>, sistem evaluasi, persyaratan UAS, tugas2 yang harus dilakukan, dan sebagainya yang berhubungan dengan PBM.</p>	<p>Silabus dan SAP <i>Français du Tourisme</i></p>	<p>a. <b>Kegiatan Awal:</b> mengabsen mahasiswa yang ngontrak mata kuliah <i>Français du Tourisme</i> b. <b>Kegiatan Inti:</b> Menerangkan silabus/ SAP, materi dan buku sumber yang digunakan untuk perkuliahan ini, sistem evaluasi, kehadiran yang harus dipenuhi dan hal2 yang berhubungan dg perkuliahan <b>C.Kegiatan Akhir:</b> Memberi kesempatan kpd mahasiswa untuk bertanya seputar perkuliahan <i>Français du Tourisme</i>.</p>	<p>-</p>	<p>Corbeau, Sophie et.al., <i>Tourisme.com</i>. Paris:CLE International. <i>2004Tourisme.com: Guide Pédagogique</i> Paris: CLE International.</p>
<p>Pertemuan ke-2: Mahasiswa dapat memperkenalkan diri, berbicara tentang satu profesi yang berhubungan dg bidang pariwisata, dan berbicara/memperkenalkan</p>	<p><i>Se présenter, parler de son métier et présenter son entreprise</i></p>	<p>a. Kegiatan Awal: Mengecek kehadiran mahasiswa. b. Kegiatan Inti: Menerangkan bagaimana seseorang memperkenalkan diri dan memperkenalkan perusahaan tempatnya bekerja. Memberikan latihan yang ada pada buku sumber terutama latihan-latihan yang</p>	<p>Evaluasi proses</p>	<p>Corbeau, Sophie et.al., <i>Tourisme.com</i>. Paris:CLE International. <i>2004Tourisme.com:</i></p>



perusahaannya.		bersifat professional.  c. Kegiatan Akhir: meminta beberapa dari mahasiswa untuk memperkenalkan diri dan perusahaan imajinatif dimana mereka bekerja.		<i>Guide Pédagogique</i> Paris: CLE International.
Pertemuan ke-3: Mahasiswa dapat berkomunikasi secara tertulis, meminta dan memberikan informasi ditempat umum seperti bandara serta menyambut penumpang.	<i>Prendre contact par écrit, renseigner à l'aéroport, accueillir les voyageurs</i>	a. Kegiatan Awal: Mengecek kehadiran mahasiswa  b. Kegiatan Inti: Diskusi tentang bagaimana memberikan dan meminta informasi di tempat umum dengan memberikan contoh yang ada di buku sumber. Meminta mahasiswa untuk bekerja berkelompok (berdua) satu orang sbg pegawai dan temannya sebagai klien.  c. Kegiatan Akhir: Meminta beberapa kelompok untuk mempresentasikan dialog yang mereka buat	Evaluasi proses selama PBM berlangsung (lisan)	Corbeau, Sophie et.al., <i>Tourisme.com.</i> Paris:CLE International. <i>2004Tourisme.com: Guide Pédagogique</i> Paris: CLE International.
Pertemuan ke-4: Mahasiswa dapat memberikan informasi umum kepada para	<i>Informer les voyageurs et vendre les billets</i>	a. Kegiatan Awal: Mengecek kehadiran mahasiswa.  b. Kegiatan Inti: Memberikan latihan bagaimana membaca jadwal keberangkatan atau keterlambatan dari transportasi, misalnya	Evaluasi proses selama PBM berlangsung (lisan)	Corbeau, Sophie et.al., <i>Tourisme.com.</i> Paris:CLE

<p>penumpang, juga cara menerangkan tiket.</p>		<p>pesawat, kereta api, dll. Tanya jawab tentang hal-hal yang ada (tertera) pada tiket dan membandingkannya dengan tiket di Indonesia. <b>c.</b> Kegiatan Akhir: meminta beberapa mahasiswa untuk bermain peran tentang penjualan tiket dan atau tentang bagaimana memberikan pengumuman keterlambatan alat transportasi.</p>		<p>International. 2004 <i>Tourisme.com: Guide Pédagogique</i> Paris: CLE International.</p>
<p>Pertemuan ke-5: Mahasiswa dapat membuat program acara wisata.</p>	<p><i>Établir un programme d'animation et animer un village de vacances</i></p>	<p><b>a.</b> Kegiatan Awal: Mengecek kehadiran mahasiswa. <b>b.</b> Kegiatan Inti: Melalui contoh yang ada mahasiswa diminta untuk membuat program animasi dari suatu program wisata secara tertulis. <b>c.</b> Kegiatan Akhir: Untuk memastikan mahasiswa mengerti apa yang diminta, dosen berkeliling untuk mengecek. Pada akhirnya, mahasiswa diminta untuk mengumpulkan apa yang mereka buat dan tugas akan dinilai sebagai tugas tertulis.</p>	<p>Tugas tertulis tentang sebuah program animasi.</p>	<p>Corbeau, Sophie et.al., <i>Tourisme.com</i>. Paris: CLE International. 2004 <i>Tourisme.com: Guide Pédagogique</i> Paris: CLE International.</p>
<p>Pertemuan ke-6:</p>		<p><b>a.</b> Kegiatan Awal: Mengecek kehadiran mahasiswa.</p>	<p>Uvaluasi proses</p>	<p>Corbeau, Sophie</p>

<p>Mahasiswa dapat memberikan informasi tentang suatu acara hiburan.</p>	<p><i>Renseigner sur les manifestations</i></p>	<p>b.Kegiatan Inti: Setelah menerangkan bagaimana memberikan informasi tentang suatu program animasi, mahasiswa secara berkelompok membuat dialog tentang <i>Renseigner sur les manifestations</i>.</p> <p>c.Kegiatan Akhir: Meminta mahasiswa untuk memainkan peran dari dialog yang mereka buat.</p>	<p>(lisan)</p>	<p>et.al., <i>Tourisme.com</i>. Paris:CLE International. 2004<i>Tourisme.com</i>: <i>Guide Pédagogique</i> Paris: CLE International.</p>
<p>Pertemuan ke-7: Mahasiswa dapat membuat angket untuk kepuasan klien.</p>	<p><i>Evaluer une animation</i>.</p>	<p>a. Kegiatan Awal: Mengecek kehadiran mahasiswa</p> <p>b. Kegiatan Inti: Melalui contoh yang ada mahasiswa diminta untuk membuat angket kepuasan klien tentang program animasi yang mereka buat pada pertemuan 5.</p> <p>c. Kegiatan Akhir: Untuk memastikan mahasiswa mengerti apa yang diminta, dosen berkeliling untuk mengecek. Pada akhirnya, mahasiswa diminta untuk mengumpulkan apa yang mereka buat dan tugas akan dinilai sebagai tugas tertulis</p>	<p>Tugas tertulis tentang angket kepuasan pelanggan.</p>	<p>Corbeau, Sophie et.al., <i>Tourisme.com</i>. Paris:CLE International. 2004<i>Tourisme.com</i>: <i>Guide Pédagogique</i> Paris: CLE International.</p>
<p>Pertemuan ke-8:</p>	<p>UTS diberikan secara lisan</p>	<p>a. Kegiatan Awal: Mengecek kehadiran mahasiswa. Meminta mahasiswa untuk secara bergiliran</p>	<p>Tes Lisan dengan</p>	

Ujian Tengah Semester.		<p>bermain peran sesuai dengan tema yang telah ditentukan melalui <i>tirer au sort</i>.</p> <p>b. Kegiatan Inti: Melaksanakan tes lisan</p> <p>c. Kegiatan Akhir:</p>	tema yang dipilih mahasiswa secara acak.	
<p>Pertemuan ke-9:</p> <p>Mahasiswa dapat memberikan informasi yang berhubungan dengan bidang wisata.</p>	<i>Informer à l'office du tourisme.</i>	<p>a. Kegiatan Awal: Mengecek kehadiran mahasiswa.</p> <p>b. Kegiatan Inti: Diskusi tentang bagaimana memberikan dan meminta informasi di <i>office du tourisme</i> dengan memberikan contoh yang ada di buku sumber. Meminta mahasiswa untuk bekerja berkelompok (berdua) satu orang sbg pegawai dan temannya sebagai klien.</p> <p>c. Kegiatan Akhir: Meminta mahasiswa untuk memainkan peran dari dialog yang mereka buat.</p>	Evaluasi proses (lisan)	<p>Corbeau, Sophie et.al.,</p> <p><i>Tourisme.com.</i></p> <p>Paris:CLE International.</p> <p>2004<i>Tourisme.com: Guide Pédagogique</i></p> <p>Paris: CLE International.</p>
<p>Pertemuan ke-10:</p> <p>Mahasiswa dapat membuat brosur untuk satu kota wisata dan mempromosikannya dalam bahasa lisan.</p>	<i>Des brochures pour informer et promouvoir un site touristique.</i>	<p>a. Kegiatan Awal: Mengecek kehadiran mahasiswa</p> <p>b. Kegiatan Inti: Melalui contoh yang ada mahasiswa diminta untuk membuat brosur untuk mempromosikan satu tempat wisata di Indonesia yang mereka kenal baik secara tertulis.</p> <p>c. Kegiatan Akhir: Untuk memastikan mahasiswa</p>	Tugas tertulis tentang brosur tempat wisata di Indonesia.	<p>Corbeau, Sophie et.al.,</p> <p><i>Tourisme.com.</i></p> <p>Paris:CLE International.</p> <p>2004<i>Tourisme.com:</i></p>

		mengerti apa yang diminta, dosen berkeliling untuk mengecek. Pada akhirnya, mahasiswa diminta untuk mengumpulkan apa yang mereka buat dan tugas akan dinilai sebagai tugas tertulis.		<i>Guide Pédagogique</i> Paris: CLE International.
Pertemuan ke-11: Mahasiswa dapat membuat satu program perjalanan wisata.	<i>Rédiger un circuit touristique.</i>	a. Kegiatan Awal: Mengecek kehadiran mahasiswa b. Kegiatan Inti: Melalui contoh yang ada mahasiswa diminta untuk membuat program wisata di Indonesia untuk dijual kepada turis frankofon secara tertulis. c. kegiatan akhir : Untuk memastikan mahasiswa mengerti apa yang diminta, dosen berkeliling untuk mengecek. Pada akhirnya, mahasiswa diminta untuk mengumpulkan apa yang mereka buat dan tugas akan dinilai sebagai tugas.	Tugas tertulis tentang program wisata.	Corbeau, Sophie et.al., <i>Tourisme.com.</i> Paris:CLE International. <i>2004Tourisme.com: Guide Pédagogique</i> Paris: CLE International.
Pertemuan ke-12: Memberikan informasi kepada wisatawan tentang objek2 wisata.	<i>S'informer pour bien guider.</i>	a. Kegiatan Awal: Mengecek kehadiran mahasiswa. b. Kegiatan Inti: Diskusi tentang bagaimana memberikan dan meminta informasi tentang objek-objek wisata yang ada di Indonesia dengan memberikan contoh yang ada di buku sumber.	Evaluasi proses (lisan)	Corbeau, Sophie et.al., <i>Tourisme.com.</i> Paris:CLE International.

		<p>Meminta mahasiswa untuk bekerja berkelompok (berdua) satu orang sbg guide dan temannya sebagai klien.</p> <p>c.Kegiatan Akhir: Meminta mahasiswa untuk memainkan peran dari dialog yang mereka buat.</p>		<p>2004<i>Tourisme.com: Guide Pédagogique</i> Paris: CLE International.</p>
<p>Pertemuan ke-13: Mahasiswa dapat menerangkan tempat2 wisata yang ada dalam bosur yang mereka buat (pada pertemuan 11) .</p>	<p><i>Visiter la ville</i></p>	<p>a.Kegiatan Awal: Mengecek kehadiran mahasiswa. <b>b.</b>Kegiatan Inti: Meminta mahasiswa untk mempresentasikan /menerangkan objek wisata yang mereka buat pada pert.11 di depan kelas. c.Kegiatan Akhir: di akhir perkuliahan, dosen menerangkan kesalahan baik ksalahan dalam penyampaian maupun kesalahan gramatika.</p>		<p>Corbeau, Sophie et.al., <i>Tourisme.com.</i> Paris:CLE International. 2004<i>Tourisme.com: Guide Pédagogique</i> Paris: CLE International.</p>
<p>Pertemuan ke-14 dan 15: Mahasiswa dapat memperkenalkan satu monumen yang ada di</p>	<p><i>Présenter un monument</i></p>	<p>Pertemuan 14 :</p> <p>a. Kegiatan Awal: Mengecek kehadiran mahasiswa. b. Kegiatan Inti: Memberikan contoh dan mendiskusikan dokumen tentang monument</p>		<p>Corbeau, Sophie et.al., <i>Tourisme.com.</i> Paris:CLE</p>

Indonesia.		<p>yang ada di Perancis yang terdapat dalam buku sumber. Tanya jawab seputar objek wisata yang ada di Perancis dan di Indonesia.</p> <p>c. Kegiatan Akhir: Meminta mahasiswa untuk memilih satu monumen yang ada di Indonesia yang mereka kenal untuk dipresentasikan pada pertemuan berikutnya.</p> <p>Pertemuan 15 :</p> <p>a. Kegiatan awal : Mengecek kehadiran mahasiswa.</p> <p>b. Kegiatan Inti : Meminta mahasiswa untuk mempresentasikan satu monument yang mereka sudah buat pada pertemuan 14 di depan kls.</p> <p>Dosen mencatat hal2 yang kurang tepat dan menilai selama proses presentasi.</p> <p>c. Kegiatan akhir : Membahas apa yang kurang tepat dari presentasi mahasiswa.</p>	Evaluasi presentasi lisan tentang satu monumen di Indonesia.	International. 2004 <i>Tourisme.com: Guide Pédagogique</i> Paris: CLE International.
Pertemuan ke-16 Ujian akhir Semester	UAS dilaksanakan secara lisan.	a.Kegiatan Awal: Mengecek kehadiran mahasiswa. Meminta mahasiswa untuk secara bergiliran		Tema-tema diambil dari buku sumber :

:		bermain peran sesuai dengan tema yang telah ditentukan melalui <i>tirer au sort</i> . b.Kegiatan Inti: Melaksanakan tes lisan		Corbeau, Sophie et.al., <i>Tourisme.com</i> . Paris:CLE International. 2004 <i>Tourisme.com</i> : <i>Guide Pédagogique</i> Paris: CLE International.
---	--	--	--	--



